



T.C.
ANADOLU ÜNİVERSİTESİ REKTÖRLÜĞÜ
Genel Sekreterlik
Yazı İşleri Müdürlüğü



Sayı : 63784619-824.03.02
Konu : Broşür

KOCAELİ ÜNİVERSİTESİ REKTÖRLÜĞÜNE

Anadolu Üniversitesi Açıköğretim Fakültesi Dekanlığı tarafından hazırlanan Ana- Dil Türkçe öğrenme ortamı ile her yıl Türkiye'ye öğrenim görmek amacıyla gelen yaklaşık 90 bin yabancı uyruklu öğrenciye, Türkiye'de bulunan ve eğitim için bütçe ayıramayacak durumda olan yaklaşık 3 milyon mülteciye ve tüm bunlara ek olarak Türk devletlerinde yaşayan bireylere, Türkiye'den Dünyanın dört bir tarafına göç etmiş Türklere, Türk dilini ve kültürünü öğrenmek isteyen tüm Dünya vatandaşlarına günümüz öğretim teknolojilerini kullanarak yer ve zamandan bağımsız olarak, kendi öğrenme hızlarında, eğlenerek uzaktan Türkçe öğrenme fırsatı sunulmaktadır.

Ana-Dil Türkçe; herkes tarafından kullanılabilir ve basit bir arayüzle tasarlanmış, Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi alanında açık ders malzemesi olarak kullanılabilir online bir ortamdır. Bu ortamda; A1 ve A2 düzeyine yönelik öğrenme materyalleri sunulmaktadır. Ana-Dil: Türkçe Öğrenme Ortamında katılımcıların eğlenerek Türkçe öğrenmelerine hizmet etmek amacıyla e-dersler, video dersler, ses dosyaları ve metinler, oyun gibi öğrenme araçları geliştirilmiştir. Program; katılımcıların kendi öğrenme hızında ve kontrolünde çalışabilmesine olanak tanımakta ve kesinlikle üst düzey bir bilgisayar becerisi gerektirmemektedir. Sistemde İngilizce, Arapça ve Rusça dil desteği sunulmuştur. Ana-Dil Türkçe, bireysel dil öğrenimine yönelik olmakla birlikte yabancılara Türkçe öğretimi üzerine çalışan tüm öğretimciye yüz yüze eğitimde de kullanabilecekleri öğrenme materyalleri sunmaktadır. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenmek ve öğretmek isteyen herkes ücretsiz olarak <https://turkce.anadolu.edu.tr> adresinden kayıt olarak bu öğrenme ortamını kolaylıkla kullanabilir.

Bilgilerinize, Ana-Dil Türkçe Öğrenme Ortamının (<https://turkce.anadolu.edu.tr>) tarafınızca da kamuoyuna, öğrencilerinize, yabancılara Türkçe öğreten personelinize ve birimlerimize ekte yer alan öğrenme ortamına ait Türkçe, İngilizce, Rusça ve Arapça tanıtım broşürlerinin duyurulması konusunda gereğini olurlarınıza arz ederim.

e-İmzalıdır

Prof. Dr. Naci GÜNDOĞAN
Rektör

Ek:Broşür (Türkçe, İngilizce, Rusça, Arapça)

Dağıtım:
Dağıtım Yerlerine



Amaç

ANA – DİL (Türkçe) programının amacı, sizlere Türkçeyi öğretmek ve Türkçeyi bir iletişim dili olarak iş, eğitim ve günlük yaşamınızda kullanabileceğiniz düzeye erişmenizi sağlamaktır.

İçerik

Bu program, A1, A2 düzeylerinden oluşmaktadır. Her bir düzeyde farklılaşan sayıda ünite ile Türkçe dil becerileri kazandırılacaktır.

A1 düzeyinde günlük yaşamda kullanabileceğiniz selamlaşma, tanışma, hatır sorma, meslekleri tanıma, sayıları tanıma, yemek yeme, alışveriş yapma, hava durumu ve mevsimleri fark etme, tedavi olma ve kutlama gibi etkinliklerde kullanabileceğiniz dil becerileri kazandırılacaktır.

A1 düzeyi 7 üniteden oluşmaktadır. Bu ünitelere ait başlıklar aşağıdaki tabloda verilmiştir.

Ünite 1- Selamlaşma, Tanışma, Hatır Sorma

Ünite 2 – Günlük Hayat

Ünite 3 – Nerede?

Ünite 4 - Afiyet olsun

Ünite 5 – Hava Nasıl?

Ünite 6 – Vay Başıma Gelenler!

Ünite 7 – İyi Bayramlar

A2 düzeyinde

Günlük yaşamda kullanabileceğiniz aile ve akraba adlarını fark etme, spor ile ilgili kavramları tanıma, boş zaman ve hobilerinizi tanımlama, iş yaşamı ile ilgili görüşmeleri gerçekleştirme, sosyal çevre ve arkadaş iletişimi kurma, mevsimlere göre ayları tanıma gibi dil becerileri kazandırılacaktır.

A2 düzeyi 5 üniteden oluşmaktadır. Bu ünitelere ait başlıklar aşağıdaki tabloda verilmiştir.

Ünite 1- Özleyeceğim

Ünite 2 – Su Gibi Ezberledim

Ünite 3 – Bir Varmış Bir Yokmuş

Ünite 4 - Eleman Aranıyor

Ünite 5 – Pikniğe Gitsek

Öğrenme – Öğretme Süreci

Her bir üniteye öncelikle o üniteye öğretilecek olan kazanımlar ile ilgili bir e-ders sunulmaktadır. Derse hazırlanmanız ve güdülenmenizin amaçlandığı bu e-derslerde öncelikle bir animasyon video ile ünite kapsamında size kazandırılmak istenen tüm kazanım, beceri ve sözcük türlerine ilişkin bilgiler bulunmaktadır. Animasyon videonun ardından eğlenceli ve etkileşimli konu anlatımları yapılmakta, aralarda da kendi öğrenmelerinizi kontrol edebilmeniz için alıştırmalara yer verilmektedir.

Program kendi öğrenme hızınızda ve kontrolünüzde çalışabilmenize olanak tanımakta ve kesinlikle üst düzey bir bilgisayar becerisi gerektirmemektedir. Dilediğiniz kadar tekrar ve uygulama yapabilirsiniz. Alıştırmalarda sizleri yönlendirmesi için bazı semboller kullanılmıştır. Bu sembollerin karşılığı olan açıklamalar aşağıdaki tabloda verilmiştir.



Sürükle bırak



Yazma



Dokun



Dinleme



Dinle ve Seç



Geri



İleri

E-dersleri tamamladıktan sonra dilerseniz öğrendiklerinizi pekiştirmek için özellikle dilbilgisi konularının anlatıldığı video derslerimizi izleyebilir, dinleme – anlama ve okuma – anlama becerilerinizi geliştirmek için kısa içeriklerle, her zaman her yerden kolayca erişebileceğiniz eğlenceli diyalogları dinleyebilir, dilerseniz de mobil cihazlarınızdan da rahatça ulaşabileceğiniz, eğlenirken öğreneceğiniz, öğrendiklerinizi pekiştireceğiniz, yeni kelimeleri ve kalıpları tanıyabileceğiniz oyun uygulamalarımız ile eğlenceli vakit geçirebilirsiniz.

Eğlenceli bir öğrenme süreci geçirmenizi diliyoruz.

Değerlendirme

Ana – Dil Türkçe programı isteyen herkesin kolay ve ücretsiz olarak erişebileceği bir platformda Türkçe'nin öğretimini temel aldığından şimdilik resmi bir değerlendirme uygulaması bulunmamaktadır. Kendi öğrenmelerinizi üniteler içinde sizlere sunulan etkinlikler sırasında öz değerlendirme yaparak denetleyebilirsiniz.

Tüm öneri ve düzeltmeleriniz için lütfen bizimle iletişime geçin :



anadil@anadolu.edu.tr

turkce.anadolu@gmail.com

Purpose

The purpose of ANA-DİL (Turkish) program is to teach you Turkish and help you have a level of Turkish language which you can use it as a way of communication in your business, education, and daily life.

Content

This program includes A1, A2 levels. Turkish language skills will be acquired in each level with a different number of units.

At A1 level:

You will acquire such language skills as greeting, meeting, asking about one's being, identifying language use related to jobs, numbers, eating, shopping, weather condition, seasons, celebrations and getting treatment.

A1 level consists of 7 units. The titles of those units is presented in the table below.

Unit 1- Greeting, Meeting, Asking about one's being

Unit 2 – Daily life

Unit 3 – Where?

Unit 4 - Enjoy your meal

Unit 5 – What's the weather like

Unit 6 – Woe is me

Unit 7 – Happy Bairam!

At A2 Level:

At this level daily life skills such as noticing words for family members and relatives, recognizing sport related concepts, defining pastime activities and hobbies, talking at work life, communicating with friends and in the social environment, recognizing months according to seasons will be acquired.

A2 Level consists of the following 5 units:

Unit 1- I am going to miss...

Unit 2 – I have learned it by heart

Unit 3 – Once upon a time

Unit 4 - Wanted

Unit 5 – Shall we go on a picnic?

Learning-Teaching Process

At each unit, an activity module is presented primarily as to which learning objectives are to be taught. These modules, which aim to prepare and motivate you about the topic of the unit include an animated video that presents all the objectives, skills and vocabulary to be learned in each unit. After the video, the subject matter is presented in a fun and interactive manner, which also allows you to test your learning occasionally.

The program enables you study at your own pace and control and it does not require any high level of computer skill. You can do revisions and practice as much as you want. To guide you, some symbols are used in the exercises. The explanations of those symbols are given below.



Drag release



Writing



Tap



Listening



Listen and Select



Back



Forward

Having completed the activity modules, you may watch the video lessons where target language points are presented so that you can reinforce what you have learned, listen to short and fun videos that are at your reach anytime and anywhere you wish in order to improve your listening and reading comprehension skills, and have great time learning and practising with our gaming applications that you can download on your mobile devices.

Ana-Dil Turkish Teaching Portal teaches you Turkish at your own learning pace and under your own control using real life situations in a fun and thematically organised way.

We wish you a fun learning process.

Assessment

Since Ana-dil Turkish program is oriented to teaching of Turkish on a platform where everyone can access easily and for free, it doesn't have a formal assessment study for now. You can monitor your own learning through self-evaluation which is presented to you in the activities of the units.

For all your suggestions and editions, please contact us at:

Contact information



anadil@anadolu.edu.tr

turkce.anadolu@gmail.com

Цель

Цель программы «Родной Язык» (Турецкий) - обучить турецкому языку, чтобы можно было использовать его в качестве языка общения в рабочей и повседневной жизни.

Содержание

Эта программа состоит из уровней **A1, A2**. С переходом от одного уровня на другой будет меняться количество уроков, что поможет повысить навыки владения турецким языком.

УРОВЕНЬ A1

По окончании уровня **A1** вы приобретёте навыки использования турецкого языка в повседневной жизни в следующих ситуациях: приветствие, знакомство, профессии, числа, еда, покупки, погода, сезоны, здоровье.

Уровень **A1** состоит из **7** уроков. Темы этих уроков указаны в таблице.

Урок 1- Приветствие, Знакомство, Диалог «Как у Вас дела?»

Урок 2- Повседневная жизнь

Урок 3- Где?

Урок 4- Приятного аппетита

Урок 5 – Какая сегодня погода?

Урок 6 – Вот что со мной случилось

Урок 7- С праздником!

УРОВЕНЬ A2

По окончании уровня **A2** вы приобретёте навыки использования турецкого языка в повседневной жизни: вы можете рассказать о своей семье и родственниках, о спорте, досуге и своих увлечениях, о своей деловой жизни, своей социальной среде и друзьях, узнаете название месяцев по временам года.

Уровень **A2** состоит из **5** уроков. Название уроков указаны в таблице.

Урок 1- Я буду скучать

Урок 2 – Выучил назубок

Урок 3 – То есть то нет (жили были)

Урок 4 - Поиск Сотрудника

Урок 5 – Может пойти на пикник

После завершения работы с модулем, при желании закрепить новый материал, в особенности грамматику, вы можете просмотреть видео, в котором идёт объяснение новой темы, а также для развития «слушание- понимание» или «чтение- понимание», для вас подготовлены увлекательные диалоги с небольшим содержанием, доступ к ним вы сможете очень легко достичь. Кроме того, вы можете очень весело провести время с нашими игровыми

приложениями, это будет не просто развлечение, но и с помощью этих игр вы сможете узнать новые выражения и новые слова.

Портал Турецкий- Родной язык подготовлен таким образом, что обучающийся может изучать этот язык на той скорости, которая ему удобна, подобранные темы актуальны и отвечают сегодняшнему дню.

Обучение - Учебный процесс

Каждый урок снабжён модулем, в котором рассказывается тема урока и к чему нужно стремиться, приобретая эти знания. Модуль предназначается для мотивации и подготовке к уроку, прежде всего вы просматриваете подготовленное мультипликационное видео, в котором вы увидите всю информацию об уроке, о новых словах, которым планируется вас обучить. После мультипликационного видео, переходим к новой теме, объяснение ведётся живо и интерактивно и последнее, для проверки полученных знаний даны упражнения.

Программа подготовлена так, что позволяет вам заниматься в собственном темпе и под вашим контролем и совсем не требует высокого уровня владения компьютером. Вы можете повторять материал и практиковаться столько, сколько вам необходимо. Для того, чтобы направлять Вас при работе над упражнениями, мы используем определённые символы, значения которых даны в таблице:



Перенеси



Напиши



Нажми



Слушай



слушать и выбирать



Назад



Вперёд

Оценивание

На сегодня доступ к программе «Родной Язык (Турецкий)» бесплатный и любой желающий может воспользоваться этой программой для изучения турецкого языка, а официального оценивания приобретённых знаний на данный момент нет. Обучающийся может самостоятельно оценить свой прогресс с помощью специальных заданий, содержащихся в каждом уроке.

Свяжитесь с нами по любым возникающим у Вас вопросам и предложениям.

Контакты:



anadil@anadolu.edu.tr
turkce.anadolu@gmail.com

الهدف

يهدف برنامج لغة الأم (التركية) لتعليم اللغة التركية ويمكنكم من الوصول إلى المستوى تستطيعون ان تستخدموها كوسيلة الإتصال في حياتكم العملية والدراسية واليومية.

المضمون

يتكون هذا البرنامج من مستويات A1,A2 في كل مستوى وبتعدد الوحدات سيتم كسب المهارات للغة التركية.

في مستوى A1 سيتم كسب المهارات مثل التحية، التعارف، السؤال عن حال، التعرف على المهن والأعداد، تناول الطعام، التسوق، إدراك الأحوال الجوية والفصول، المعالجة و الاحتفال.

يتكون مستوى A1 من سبع وحدات. العناوين لهذه الوحدات في الجدول التالي.

الوحدة الأولى: تحية،تعارف وسؤال عن حال
الوحدة الثانية: الحياة اليومية
الوحدة الثالثة: اين؟
الوحدة الرابعة: بالعافية

البرنامج يتيح لكم فرصة للعمل تحت سيطرتكم وبسرعتكم و لا يحتاج الى مهارة الحاسوب رفيعة المستوى. يمكنكم التكرار والممارسة بقدر ما تريدون. تم استخدام بعض الرموز في التدريبات لإرشادكم. التصريحات التي تقابل هذه الرموز في الجدول التالي.

	سحب و إسقاط
	كتابة
	لمس
	استماع
	وراء
	امام

بعد إتمام قسم النشاط إن اردتم تستطيعن أن تشاهدوا الدروس التي يتم شرح القواعد فيها لتقوية ما تعلمتم، يمكنك الإستماع إلى الحوارات الممتعة التي تستطيعن ان تتوصلوا إليها بسهولة لتطوير مهارات الإستماع، الفهم والقراءة، إن كنتم تريدون يمكنكم أن تقضوا وقتا ممتعا مع تطبيقاتنا اللعبي التي تستطيعن أن تجدونها بسهولة عبر هواتفكم الذكية في كل مكان وفي كل وقت وتمكنكم من معرفة الكلمات الجديدة والقوالب، تقوون ما تعلمتم وتتعلمون أثناء الإستماع.

نتمنى لكم مرحلة تعلم ممتعة.

الوحدة الخامسة: كيف الجو؟
الوحدة السادسة: يا ويلي!
الوحدة الأولى: تحية، تعارف وسؤال عن حال

على مستوى

سيتم كسب المهارات مثل معرفة الشهور حسب المواسم، قيام التواصل مع الإجماع والأصدقاء، قيام بالإتصالات حول حياة العمل، تعريف الهوايات والوقت الفراغ، معرفة مصطلحات الرياضة، معرفة أسماء الأسرة والأقارب التي قد تستخدمونها في الحياة اليومية.

يتكون مستوى A2 من خمس وحدات. العناوين لهذه الوحدات كما في الجدول التالي.

الوحدة الأولى: سَأَشْتَأَق
الوحدة الثانية: حَفَظْتَ مِثْلَ الْمَاءِ
الوحدة الثالثة: كَانَ مَا كَانَ
نَبَحْتُ عَنْ مَوْظَفٍ
لَوْ نَذَهَبُ إِلَى نَزْمَةٍ

مرحلة التعلم والتعليم

يتم أولاً عرض قسم النشاط في كل وحدة حول المهارات التي يتم تعليمها في الوحدة هذه. هذه النشاطات تحتوي على المعلومات حول الكلمات والمهارات والمكاسب حول الوحدة أولاً مع الرسم المتحرك لتستعدوا وتركزوا على الدرس. بعد الرسم المتحرك يتم شرح الموضوع التفاعلي والممتع وفي الفواصل يوجد تدريبات لكي تراجعوا إلى ما تعلمتم.

التقييم

لا يوجد تطبيق تقييم رسمي حاليا لبرنامج لغة الأم (التركية) لأنه في الأساس يهدف الى تعليم اللغة التركية في منصة يمكن كل من يريد الوصول اليها مجانا وبسهولة. يمكنكم المراجعة إلى ما تعلمتم اثناء أنشطة معروضة عليكم في الوحدات وبتقييم ذاتي.

تواصلوا معنا لكل اقتراحاتكم و تصحيحاتكم.

معلومات الإتصال:

anadil@anadolu.edu.tr

turkce.anadolu@gmail.com

